

Egalitarian 1	2
Egalitarian 2	3
Interfaith 1	4
Interfaith 2	5
Reform 1	6
Reform 2	7
Reform 3	8
Same sex 1_male	9
Same sex 1_female	9
Secular Humanistic 1	11
Secular Humanistic 2	12
Conservative with Lieberman clause (RA)	13
Israel Ashkenazi Rabbanut	14
RCA HEBREW AND ENGLISH	15
Sephardic RCA	16
orthodox with english	17

Egalitarian 1

On the — day of the week, the — day of the month of — in the year 57— corresponding to the —th day of —, in the year 20—, here in —, we witness that the groom, —, and the bride, —, entered into the covenant of marriage.

From friendship to love, our hearts and souls come together as one, bound by love and compassion. Thus, we embark on this journey through life and the unknown, promising to love and cherish one another. We will encourage, inspire and support each other in our dreams and endeavors. We vow to help each other succeed in those chosen paths through courage and determination and the vow to be sensitive to each other's needs. We also vow to celebrate life amidst our goals and tenaciously overcome the challenges ahead taking advantage of each other's qualities, and strengths. We vow to remain intimate, trust one another, be honest and communicate by nurturing each other emotionally, intellectually and spiritually. Through this union, we see a new world through each other's eyes and build a home of love, charity, tolerance, and peace. All this is valid and binding.

ב _____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

מחברות לאהבה, לבבותינו ונשמותינו מתאחדים כאחד, קשורים על-ידי אהבה וחמלה. כך אנו יוצאים למסע זה בחיים ובלא ידוע, מבטיחים לאהוב ולהוקיר זה את זה ולעודד, לעורר השראה ולתמוך זה בזו בחלומותינו ובמאמצינו. אנו מבטיחים לעזור זה לזה להצליח בדרכים הנבחרות הללו באומץ ונחישות ואנו מבטיחים להיות רגישים לצרכים זה של זה. אנו גם מבטיחים לחגוג את החיים הסובבים את המטרות שלנו ולהתגבר בעיקשות על האתגרים בדרך תוך ניצול לטובה של התכונות והכוחות זה של זה. אנו מבטיחים להישאר אינטימיים, לתת אמון זה בזו, להיות כנים ולתקשר על-ידי טיפוח ריגשי, אינטלקטואלי ורוחני זה את זה. דרך האיחוד הזה, אנו רואים עולם חדש דרך העיניים זה של זה ואנו נקים בית של אהבה, צדקה, סובלנות ושלוש. כל זה תקף ומחייב.

Egalitarian 2

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

Truth and genuine friendship is the source of everlasting love, which shall nourish our lives together as they have done for others. We shall be the caretakers of trust, the bearers of mutual respect, which always results in a delightful and joyful freedom, which in turn results in laughter, joy, and song that shall fill our home with memories of melody and color. We promise to be honest, kind, gentle, anticipate milestones, to celebrate success and to honor each other's uniqueness. May our love and togetherness forever inspire family, friends, colleagues, and others who are also in love. We will remember why we fell in love. This covenant is valid and binding.

ב _____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

אמת וחברות אמיתית הינם המקור של אהבה נצחית, אשר יטפחו את חיינו יחד כפי שהם עשו אצל אחרים. אנו נהיה שרתי אמון, נושאי כבוד הדדי, שתמיד מביא לחופש מלא שמחה ותענוג, שמביא לצחוק, שמחה ושירה שימלאו את ביתנו בזיכרונות ניגונים וצבעים. אנו מבטיחים להיות כנים, טובי לב, עדינים ולצפות אבני דרך, לחגוג בצלחות ולכבד את היחודיות זה של זה. מי ייתן ואהבתנו ותחושת ה"ביחד" שלנו יעוררו השראה למשפחתנו, חברינו, עמיתינו ואחרים שגם הם מאוהבים. אנו נזכור למה התאהבנו. ברית זו תקפה ומחייבת.

Interfaith 1

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

As new life partners, we will strive to build a home full of love, peace, tolerance and charity. We vow to overcome life's challenges with tenacity and enjoy life's joys with grace. We promise to love, cherish, encourage and inspire one another as we embark on this journey through life. May success meet us at our desired paths which we will pave with our courage, our determination, and support for one another. We shall embrace and respect our individual heritage, qualities, and strengths. Through our sacred union, we shall strive to be sensitive to each other's needs, and we shall learn to nurture each other intellectually, emotionally and spiritually. Through this sacred union, we shall see through each other's eyes. We will see the world in a different light and be better individuals and be strong as one. All this is valid and binding.

ב ____ בשבת, ____ יום לחודש ____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו____, כאן ב____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

כשותפים חדשים לחיים, אנו נשאף להקים בית מלא אהבה, שלום, סובלנות וצדקה. אנו מבטיחים להתגבר על אתגרי החיים בעיקשות ולהנות משמחות החיים בחד. אנו מבטיחים לאהוב, להוקיר, לעודד ולעורר השראה זה לזו בעודינו יוצאים למסע חיים זה. מי ייתן והצלחה תפגוש אותנו בדרכים בו נבחר ושנסלול באומץ ליבינו, בנחישותינו ובתמיכה שלנו זה לזו. אנו נקבל ונכבד את המורשות, התכונות והכוחות האינדיבידואליות שלנו. דרך האיחוד הקדוש שלנו, אנו נשאף להיות רגישים לצרכים זה של זה ונלמד לטפח זה את זה מבחינה אינטלקטואלית, רגשית ורוחנית. דרך האיחוד הקדוש הזה אנו נראה דרך העיניים זה של זה, נראה את העולם באור אחר ונהיה אינדיבידואלים יותר טובים ויותר חזקים כאחד. כל זה תקף ומחייב.

Interfaith 2

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

Every moment is a gift from above, every day is a day to be thankful for when I am at my beloved's side. Thus, on this day, we pledge to honor our love, to protect it, to nurture it. We promise to cherish and sustain one another. We shall embrace life's blessings with joy, and laughter. We will meet life's challenges with courage and strength. Our lives will be enriched by each other's traditions, heritage and faith, strengthened by trust and tempered with constancy and compromise. We shall grow as individuals through freedom that comes with mutual respect. We will live as one through devotion, and love. May our home be blessed with good fortune, health, and happiness. All this is valid and binding.

ב _____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

כל רגע הינו מתנת שמיים, כל יום הינו יום להוקיר תודה, כאשר אני לצד אהובי. כך ביום זה, אנו מבטיחים לכבד את האהבה שלנו, להגן עליה, לטפח אותה. אנו מבטיחים להוקיר ולתמוך זה בזו. אנו נחבק את ברכות החיים בשמחה וצחוק. אנו נפגוש את אתגרי החיים באומץ לב ועצמה. חיינו יועשרו על-ידי המסורות, מורשות ואמונות זה של זו, מחזקים על-ידי אמון וממותנים על-ידי התמדה והתפשרות. אנו נצמח כיחידים דרך החופש המגיע עם כבוד הדדי ונחייה כאחד דרך מסירות ואהבה. מי ייתן וביתנו יבורך במזל טוב, בריאות ושמחה. כל זה תקף ומחייב.

Reform 1

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

Life is a journey which we shall now together embark upon, with inspiration, courage, and love that we vow to give to one another. Our hearts become one, with a core of friendship and compassion. This enables us to be sensitive to each other's needs, to be mindful of each other's respective qualities, and strengths, and even our differences. We thus vow to support one another, to nurture each other spiritually, intellectually and emotionally. We vow to be intimate, and to communicate honestly. We shall strive to create a home that emanates love, peace, tolerance and charity and one that values our rich Jewish heritage. We promise to be joyous from our blessings and to be courageous amidst strife. We shall be determined to succeed and support our respective goals because as one, we see the world differently, we see it for the better. All this is valid and binding.

ב _____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

החיים הינם מסע שאליו אנו נצא כעת יחדיו, עם השראה, אומץ לב ואהבה שאנו מבטיחים לתת זה לזה. לבבותינו מתאחדים, עם ליבה של חברות וחמלה המאפשרות לנו להיות רגישים לצרכים זה של זה, להיות קשובים לתכונות ולחוזקות זה של זה, ואף להבדלים שבינינו. אנו לפיכך מבטיחים לתמוך זה בזה ולטפח זה את זה מבחינה רוחנית, אינטלקטואלית ורגשית. אנו מבטיחים להיות אינטימיים, ולתקשר בצורה כנה. אנו נשאף להקים בית המקרין אהבה, שלום, סובלנות וצדקה, בית המעריך את המורשת היהודית העשירה שלנו. אנו מבטיחים לשמוח מברכותינו ולהיות אמיצים בקרב מאבקים. אנו נהיה נחושים להצליח ולתמוך ביעדים של כל אחד מאיתנו כיוון שכאחד, אנו רואים את העולם אחרת, אנו רואים אותו לטובה. כל זה תקף ומחייב.

Reform 2

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

In this holy day, we vow to honor, nurture and protect our vibrant love. Forever we shall cherish, respect, sustain each other. We promise to trust, to compromise, to embrace life's blessings and be strong to face life's challenges. May our lives be enriched by the Jewish faith and tradition. May we be ennobled by our devotion to the holy faith of Israel. May our lives be filled with wonder, joy and laughter. May our home be blessed with happiness, health, fortune and peace. Through this union shall we grow as individuals. Through this union may we stay as one. Every moment is a gift, every waking day is a blessing, with my beloved by my side. All this is valid and binding.

ב _____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

ביום הקדוש הזה, אנו מבטיחים לכבד, לטפח ולשמור על האהבה הנמרצת שלנו. לעד אנו נוקיר, נכבד ונזין זה את זה לכבד, להתפשר, לחבק את ברכות החיים ולהיות חזקים מול אתגרי החיים. מי ייתן וחינו יועשרו על-ידי האמונה והמסורת היהודית. מי ייתן והמסירות שלנו לאמונה הקדושה של ישראל תחזק אותנו. מי ייתן וחינו יהיו מלאים בפליאה, שמחה וצחוק. מי ייתן וביתנו יבורך באושר, בריאות, מזל ושלוש. דרך איחוד זה אנו נצמח כאינדיבידואלים. דרך איחוד זה מי ייתן ונשמר כאחד. כל רגע הוא מתנה, כל יום הוא ברכה, עם אהובי לצידי. כל זה תקף ומחייב.

Reform 3

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

As we take our first steps together, we will look back and remember why we fell in love. Through our joy and laughter, the melodies of our song, we will fill our home with our colorful memories. We shall celebrate our successes; we shall anticipate our milestones, honor each other's uniqueness and derive strength from these for the challenges ahead. May our lives together be nourished by truth and supported by a friendship that is the source of everlasting love. May that love inspire family, friends, and everyone. We promise to be honest, gentle and kind to one another and reap the happiness and freedom that comes from trust and mutual respect. All this is valid and binding.

ב ____ בשבת, ____ יום לחודש ____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו____, כאן ב____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

בעודינו לוקחים את צעדינו הראשונים יחדיו, אנו נסתכל לאחור ונזכור למה התאהבנו זה בזו. דרך השמחה והצחוק שלנו, המלודיות של שירינו, אנו נמלא את ביתנו בזכרונות צבעוניים. אנו נחגוג את הצלחותינו, נצפה לאבני הדרך שלנו, נכבד את הייחודיות זה של זו ונמשוך כח מאלו לאתגרים העומדים לבוא. מי ייתן וחינו יחדיו יוזנו מאמת וישענו על חברות שהיא מקור האהבה הנצחית, ומי ייתן ואהבה זו תעורר השראה למשפחתנו, חברינו וכולם. אנו מבטיחים להיות כנים, עדינים וטובי לב זה לזו ולאסוף את האושר ואת החופש הבאים מאמון וכבוד הדדי. כל זה תקף ומחייב.

Same sex 1_male

On the -- day of the week, the --- day of the month of --, in the year 57-- , corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in --- we witness that the groom, ---, and the groom, -- entered into the covenant of marriage.

Our hearts are now as one and have been even before we met, thanks to a unique bond of friendship and compassion. We now embark on a journey, that requires trust, support and sensitivity. This requires being mindful of our qualities, and strengths. It requires us to see the world in a different light which we will experience through each other's eyes. We vow to inspire, encourage and cherish one another. We promise to graciously celebrate life and to tenaciously face its adversities. We vow to trust one another and to honestly communicate what's in our hearts, for as life partners, we seek to build a home full of love, tolerance, charity and peace. All this is valid and binding.

ב _____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהחתן _____, והחתן _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

לבבותינו כעת מאוחדים והיו כך עוד לפני שהכרנו, בזכות קשר ייחודי של חברות וחמלה. אנו עכשיו יוצאים למסע המחייב אמון, תמיכה ורגישות. מסע המחייב קשיבות לתכונותינו וכוחותינו. מסע המחייב אותנו לראות את העולם באור אחר, דרך העיניים זה של זה. אנו מבטיחים לעורר השראה, לעודד ולהוקיר זה את זה את זה. אנו מבטיחים לחגוג את החיים בהוקרת תודה ולעמוד מול צרותיו בעיקשות. אנו מבטיחים לתת אמון זה בזה ולתקשר בצורה כנה את תוכן לבבותינו, כי כשותפים לחיים, אנו מבקשים להקים בית מלא אהבה, סובלנות, צדקה ושלוש. כל זה תקף ומחייב.

Same sex 1_female

On the -- day of the week, the --- day of the month of --, in the year 57-- , corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in --- we witness that the bride, ---, and the bride, -- entered into the covenant of marriage.

Our hearts are now as one and have been even before we met, thanks to a unique bond of friendship and compassion. We now embark on a journey, that requires trust, support and sensitivity. This requires being mindful of our qualities, and strengths. It requires us to see the world in a different light which we will experience through each other's eyes. We vow to inspire, encourage and cherish one another. We promise to graciously celebrate life and to tenaciously face its adversities. We vow to trust one another and to honestly communicate what's in our hearts, for as life partners, we seek to build a home full of love, tolerance, charity and peace. All this is valid and binding.

ב ____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהכלה _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

לבבותינו כעת מאוחדים והיו כך עוד לפני שהכרנו, בזכות קשר ייחודי של חברות וחמלה. אנו עכשיו יוצאות למסע המחייב אמון, תמיכה ורגישות. מסע המחייב קשיבות לתכונותינו וכוחותינו. מסע המחייב אותנו לראות את העולם באור אחר, דרך העיניים זו של זו. אנו מבטיחות לעורר השראה, לעודד ולהוקיר זו את זו. אנו מבטיחות לחגוג את החיים בהוקרת תודה ולעמוד מול צרותיו בעיקשות. אנו מבטיחות לתת אמון זו בזו ולתקשר בצורה כנה את תוכן לבבותינו, כי כשותפות לחיים, אנו מבקשות להקים בית מלא אהבה, סובלנות, צדקה ושלוש. כל זה תקף ומחייב.

Secular Humanistic 1

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

We pledge our honesty, loyalty, devotion and openness to one another. We vow to give each other mutual trust and respect, to become faithful friends and companions. To become life partners that comfort one another through joy or sorrow. To support and encourage each other's personal growth and the fulfillment of our shared dreams. We vow to cherish and love one another in our married life and to respect each other's individual needs. We are committed to building a Jewish home that embraces culture and tradition. To building one dedicated to peace and harmony for all humanity. And one that is full of laughter, wisdom, love, affection. All this is valid and binding.

ב ____ בשבת, ____ יום לחודש ____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו____, כאן ב____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

אנו מבטיחים את הכנות, נאמנות, מסירות ופתיחות שלנו זה לזה. אנו מבטיחים לתת זה לזה אמון וכבוד הדדי ולהיות חברים ובני לוויה נאמנים. להיות שותפים לחיים אשר מנחמים זה את זה בעיתות שמחה וצער. לתמוך ולעודד את הצמיחה האישית זה של זה ואת ההגשמה של חלומותינו המשותפים. אנו מבטיחים להוקיר ולאהוב זה את זה בחיי הנישואין שלנו ולכבד את הצרכים האישיים זה של זה. אנו מחוייבים להקמת בית יהודי אשר מחבק תרבות ומסורת ואשר מסור לשלום והרמוניה לכל האנושות. בית המלא צחוק, תבונה, אהבה וחיבה. כל זה תקף ומחייב.

Secular Humanistic 2

On the -- day of the week, the -- day of the month of -- in the year 57-- corresponding to the --th day of --, in the year 20--, here in ---, we witness that the groom, ---, and the bride, --, entered into the covenant of marriage.

On this holy day, our hearts are now becoming one. Together, we will create a home full of learning, laughter, and compassion. In this home, we will honor each other's values and cherished family traditions. We vow to trust, nurture and respect one another. We shall respect each other's unique qualities and help each other reach our full potential. Through joy, and sorrow, we shall comfort and support each other. We promise to be; open, honest, loyal, accepting, understanding and forgiving to each other throughout our married life. All of this is valid and binding.

ב _____ בשבת, _____ יום לחודש _____ בשנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו _____, כאן ב _____, אנו מעידים שהחתן _____, והכלה _____, נכנסו תחת ברית הנישואין.

ביום קדוש זה, לבבותינו כעת מאוחדים. יחדיו, אנו נקים בית המלא בלמידה, צחוק וחמלה. בבית זה אנו נכבד את הערכים ואת המסורות המשפחתיות המוקרות זה של זו. אנו מבטיחים לתת אמון, לטפח ולכבד זה את זה. אנו נכבד את התכונות הייחודיות זה של זו ונעזור זה לזו להגיע למלוא הפוטנציאל שלנו. בעיתות שמחה וצער, אנו ננחם ונתמוך זה בזו. אנו מבטיחים להיות פתוחים, כנים, נאמנים, מקבלים, מבינים וסולחים זה לזו לאורך חיי הנישואין שלנו. כל זה תקף ומחייב.

Conservative with Lieberman clause (RA)

ב _____ בשבת, _____ לחודש _____, שנת חמשת אלפים ושבע מאות שבעים ו _____ לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן _____ במדינת _____ איך החתן _____ בן _____ אמר לה להדא בתולתא _____ בת _____ הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי מהר בתוליכי כסף זוזי מאתן דחזי ליכי מדאורייתא ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת _____ בתולתא דא והות ליה לאנתו לאשתתופי עמיה בצותא לקימא ית ביתיהו באהבה ובאחוח בשלום וברעות כמנהגא דנשי יהודאן ודין נדוניא דהנעלת ליה מבי אבוא בין בכסף בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשמושי דירה ובשמושי דערסא הכל קבל עליו _____ חתן דנן ב מאה זקוקים כסף צרוף וצבי _____ חתן דנן והוסיף לה מן דיליה עוד מאה זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל מאתיים זקוקים כסף צרוף וכך אמר _____ חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובמותי מן יומא דנן ולעלם ואחריות וחומר שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבל עליו _____ חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו זכרונם לברכה וצביאו מר _____ בן _____ חתן דנן ומרת _____ בת _____ בתולתא דא דאן יסיק אדעתא דחד מינהון לנתוקי נישואיהון או אן איתנתוק נישואיהון בערכאות דמדינתא דיכול דין או דא לזמנא לחבריה לבי דינא דכנישתא דרבנן ודבית מדרשא דרבנן דארעתא דקיימא או מאן דאתי מן חילה וליצותו תרוייהו לפסקא דדיניה בדיל דיכלו תרוייהו למיחי בדיני דאורייתא דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי וקנינא מן _____ בן _____ חתן דנן למרת _____ בת _____ בתולתא דא ומן מרת _____ בת _____ בתולתא דא למר _____ בן _____ חתן דנן על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקנא ביה והכל שריי וקים.

We witness that on the — day of the week, the — day of the month of —, in the year 577—, corresponding to the 1—th day of —, 2019, here in —, the bride —, daughter of —and —, and the groom —, son of —, entered into the sacred covenant of marriage. Standing under the chuppah the bride and the groom said to each other, “You are consecrated to me as my spouse with this ring according to the laws of Moses and Israel.” The groom and the bride undertake this pledge of love: They choose each other as friends according to the teachings of our ancestors who said, “Acquire a friend with whom you will learn, next to whom you will sleep, and in whom you will confide.” They consecrate themselves to each other and will always be true to each other. They take on all the duties and rights of family members toward each other. They promise to lead a life of justice and loving kindness in their family and community until the end, in accordance with the verse, “Let me be a seal upon your heart, like the seal upon your arm.” The bride and the groom acknowledged the responsibilities.

Orthodox Text

Israel Ashkenazi Rabbanut

ב— בשבת — יום לחדש — שנת חמשת אלפים ושבע מאות ושבעים ושמונה לבריאת העולם למנין שאנו מניין כאן —, — אנן סהדי איך החתן — בן — למשפחת — אמר להדא כלתא מרת — בת — לבית — הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא במימרא ובסיעתא דשמיא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס ואכלכל ואסובר ואכסי יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין ומכלכלין ומסוברין ומכסין ית נשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי מהרייכי כסף זוזי מאתן דחזי ליכי ועלי מזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת — כלתא דא והות ליה לאנתו וקיבל עליו החתן הנדוניא דהנעלת ליה עם התוספת דהוסיף לה מדיליה כנהוג סך הכל כתובתא דא הנדוניא והתוספת עולים לסך שלוש מאות שקלים חדשים לבר מעיקר כתובתה וכך אמר — חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא ונדוניא דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתאי בתראי להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובתר חיי מן יומא דנן ולעלם ואחריות וחומר שטר כתובתא דא ונדוניא דין ותוספתא דא קבל עליו — חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנת ישראל העשוין כתקון חז"ל דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי בפיסול עדים ובביטול מודעות וקנינא מן — בן — למשפחת — חתן דנן למרת — בת — לבית — כלתא דא על כל מה דכתיב ומפרש לעיל במנא דכשר למקניא ביה והכל שריר ובריר וקיים.

עד
עד

נאם
נאם

Orthodox Text

RCA HEBREW AND ENGLISH

ב _____ בשבת _____ לחודש _____ שנת _____
לבריאית העולם למנין שאנו מנין כאן _____
_____ איך החתן _____ אמר להדא בתולתא מרת _____ הוי לי
לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין
ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי מהר בתוליכי כסף זוזי מאתן דחזי ליכי מדאוריתא ומזוניכי וכסותיכי
וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת _____ דא והות ליה לאנתו ודן נדוניא
דהנעלת ליה מבי אבוה בין בכסף בין בזהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשימושי דירה ובשימושי דערסא הכל
קבל עליו _____ חתן דנן במאה זקוקים כסף צרוף וצבי _____ חתן דנן והוסיף לה
מן דיליה עוד מאה זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל מאתים זקוקים כסף צרוף וכך אמר
_____ חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי
להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות
ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא מנאי ואפילו
מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובתר חיי מן יומא דנן ולעלם ואחריות שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבל
עליו _____ חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשויין כתקון
חכמינו זכרונם לברכה דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי וקנינא מן _____ חתן דנן למרת
_____ בתולתא דא על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במאנא דכשר למקניא ביה והכל שריר וקים.

We witness that on the — day of the week, the — day of the month of —, in the year 577—, corresponding to the —th day of —, 2019, here in —, the bride —, daughter of —, and the groom —, son of —, entered into the sacred covenant of marriage. Standing under the chuppah the bride and the groom said to each other, “You are consecrated to me as my spouse with this ring according to the laws of Moses and Israel.” The groom and the bride undertake this pledge of love: They choose each other as friends according to the teachings of our ancestors who said, “Acquire a friend with whom you will learn, next to whom you will sleep, and in whom you will confide.” They consecrate themselves to each other and will always be true to each other. They take on all the duties and rights of family members toward each other. They promise to lead a life of justice and loving kindness in their family and community until the end, in accordance with the verse, “Let me be a seal upon your heart, like the seal upon your arm.” The bride and the groom acknowledged the responsibilities.

Orthodox Text

Sephardic RCA

ב _____ בשבת _____ לחדש _____ שנת חמשת אלפים ושבע מאות _____ לבריאת
עולם למנין שאנו מנין פה _____ אגן סהדי איך החתן _____ בן _____
למשפחת _____ אמר לכלה מרת _____ בת _____ הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא
אפלח ואוקיר ואוזין ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא
ויהיבנא ליכי כסף זוזי _____ דחזי ליכי ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת
כלתא דא והות ליה לאנתו ודא כתובה דעבד לה ס"ה _____ והודה _____
החתן הנזכר שקבל כל הסך הנזכר ורצה והעלם על עצמו כנכסי צאן ברזל שאם פחתו פיחתו לו ואם הותירו
הותירו לו התנאים שהתנו בניהם שרירין וקימין כתנאי בני גד ובני ראובן ואלו הן: מעשה ידיה לו, מזונה וכל צרכיה
עליו, הדירה _____ הירושה כפי ההסכמה הנהוגה פה _____ ולא ישא ולא ישדך ולא יקדש שום
אשה אחרת עליה כי אם ברשות בית דין הצדק, ולא ימכור ולא ימשכן שום חפץ מחפציה כי אם ברשותה ורצונה
הטוב והגמור ולא יפתנה ולא יסיתנה שתמחול לו סכי כתובתה לא כולה ולא מקצתה ולא שום תנאי מתנאי
הכתובה ואם תמחול הרי המחילה ההיא בטלה מעכשיו כחרס הנשבר וכדבר שאין בו ממש, ולא יצא מארץ ישראל
כי אם ברשותה והסכמתה. וכך אמר החתן הנזכר אחריות וחומר וחוזק שטר כתובה דנא קבלית עלי ועל ירתאי
בתראי ועל כל שפר ארג נכסין וקנינין דלי תחות שמיא מקרקעי ואגבן מטלטלי דקניתי ודאקני ולהון יהון אחראין
וערבאין ומשועבדין שעבוד גמור ושלם כתקנת חכמים ז"ל לאתפרעא מנהון שטר כתובה דנא בחיי ובתר חיי ואפילו
מגלימא דאכתפאי והכל דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי בביטול כל מודעי ובפיסול עדיהן לדעת הרשב"א
זלה"ה וחומר וחוזק שטר כתובה דנא כחומר וחוזק כל שטרות הכשרים ולא יבוטל ולא יפוסל שטר כתובא דנא וכו'.
וקנינא מיד החתן הנזכר קנין גמור ושלם במנא דכשר למקניא ביה מעכשיו כראוי וכתקנת חכמים ז"ל על כל הנזכר
למעלה וגם נשבע שבועה חמורה בתקיעת כף על דעת המקום ברוך הוא ועל דעת הנשבעים באמת לאשר ולקיים
את כל הכתוב עליו בשטר כתובה דנא בלתי שום שנוי ועורמה ותחבולה כלל ועיקר. והכל שריר ובריר ואמת ויציב
ונכון וקיים

עד _____

עד _____

גם אני החתן מודה אני על כל הנזכר לעיל

Orthodox Text

Orthodox with English

ב _____ בשבת
ב _____ לחדש _____
שנת חמשת אלפים ושבע מאות _____
שחנו מנין כאן ב _____ איך החתן _____
אמר להדא _____
הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין
וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי מהר _____ כסף זוזי _____ דחזי
ליכי _____ ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת
_____ דא והות ליה לאנתו ודן נדוניא דהנעלת ליה מבי _____ בין בכסף
בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשימושי דירה ובשימושא דערסא הכל קבל עליו _____
חתן דנן _____ זקוקים כסף צרוף וצבי _____ חתן דנן והוסיף לה מן דיליה עוד
_____ זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל _____ זקוקים כסף צרוף וכך
אמר _____ חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי
להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות
ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא מנאי ואפילו
מן גלימא דעל כתפי בחיי ובתר חיי מן יומא דנן ולעלם ואחריות שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא קבל עליו
_____ חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנת ישראל העשוין כתקון חכמינו
זכרונם לברכה דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי וקנינא מן _____ חתן דנן
למרת _____ דא על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקניא ביה
והכל שריר וקים.

On the _____ day of _____ in the year 57_____, corresponding to the
_____ day of _____ in the year _____ of the common era, the groom,
_____ and the bride, _____ entered into the covenant of marriage in
_____. As we embark on life's journey, we promise to love, cherish, encourage and
inspire one another. May we continue to grow together, maintaining the courage and
determination to pursue our desired paths.

Orthodox Text